

HANDY[®] CAESAR

MANUAL



MANUAL

Introduction

Preface

Waardse Trading machines are used in various countries, mostly for motorised transportation tasks within the agriculture, stockbreeding, building and associated sectors, to full satisfaction. Waardse Trading also makes machines equipped with containers, lift masts, platforms, wheelbarrow trays, carcass machines, etc. Transporters are just part of the wide and extensive range of products on offer from Waardse Trading and can be used in very many and varied situations. Our many years of experience in manufacturing transporters, equipment carriers, attachments and the like, along with our modern manufacturing methods and meticulous testing programmes, all in accordance with high standards of quality, mean that you can fully rely on your Waardse Trading machinery and attachments. The following fully compatible attachments can also be supplied: containers, lift masts, platforms, wheelbarrow trays, carcass machines, hand trucks, carcass bin trucks and so on. On request we also supply custom-made products and compatible attachments. It goes without saying that all of our products carry the CE mark.

This manual, including the EC Declaration of Conformity for machines (with date 1/11/2012), was originally drawn up in Dutch In the case of any discrepancy between the original version and a translation, the original text shall prevail. Following use, always immediately charge the machine using a 220 V supply in a well-ventilated, dry area that is free from

potential ammonia fumes!

The manual made available with the machine by the supplier contains:

- 1. General safety instructions
- 2. Markings
- 3. Instructions for use
- 4. Attachments
- 5. Technical details
- 6. General maintenance
- 7. Periodic maintenance
- 8. Disposal and the environment
- 9. Technical file
- 10. Diagrams and appendix
- 11. CE Declaration of Conformity

Manual

This manual contains all of the information required for the optimum operation and maintenance of the machine. The chapter entitled "General maintenance" details all of the maintenance work and function checks that are to be carried out by trained personnel only. Larger repairs, which are to be carried out only by skilled personnel or by the manufacturer, or by personnel trained by the importer, are not covered by this manual.

The manufacturer reserves the right to make changes to the design of the product. Due to such changes the illustrations in the manual may not correspond to the product in every detail. However, this will have no effect on the use of the machine. Following use (after cleaning and disinfecting), always immediately charge the machine using a 220 V supply in a hygiënic, well-ventilated, dry area that is free from potential ammonia fumes! Major repairs (in the event of damage or modifications made to the machine) may seriously affect the safety of the machine. Examples include increasing the capacity of the machine and changing its functions, but also the use of non-original parts and tyre pressures being too low. According to the Machinery Directive, any party carrying out work of this kind effectively takes over original CE responsibility from the manufacturer and as a result the manufacturer disclaims any liability.

MANUAL: TABLE OF CONTENTS

- 1. General safety instructions
 - 1.1. Putting the machine into operation
 - 1.2. How to use the machine correctly in accordance with the safety instructions
 - 1.3. Organisational measures
 - 1.4. Selecting personnel and requirements for personnel
 - 1.5. Safety instructions relating to specific tasks
 - 1.6. Instructions relating to specific risks
 - 1.7. Transporting, towing and/or putting the machine into operation again
 - 1.8. Safety regulations for employers or authorised personnel
- 2. Instructions for use
 - 2.1. Putting the machine into operation
 - 2.2. Supports
 - 2.3. Driving / steering
 - 2.4. Operation
 - 2.4.1. The ignition key
 - 2.4.2. Direction of travel
 - 3.4.3. Operating switches
 - 2.4.4. Using the feeder plate
 - 2.4.5. Using the support bars
 - 2.4.6. Using the winch cable

- 3. Attachments
 - 3.1. Carcass machine
 - 3.2. Flatbed trolley
 - 3.3. Electric wheelbarrow
 - 3.4. Electric lift mast
- 4. Technical details
 - 4.1. The machine
 - 4.2. The electrical system
- 5. General maintenance
 - 5.1 Maintenance instructions
 - 5.2 Maintaining and replacing the battery
- 6. Periodic maintenance
 - 6.1. Daily checks
 - 6.2. After 40 hours / annually
- 7. Disposal and the environment
- 8. Technical file
- 9. Diagrams and appendix
 - 9.1. Circuit diagram
 - 9.2. Markings
 - 9.3. Various views: standard model
- 10. CE Declaration of Conformity

1. General safety instructions

1.1. Putting the machine into operation

The machine was designed and manufactured in accordance with Machinery Directive 2006/42/EG which includes basic safety requirements.

The rating plate is located on the back of the machine and contains details of its installed capacity in kW, its unloading weight and the maximum permissible load (capacity), along with the serial number and CE mark. Thealways wear safety shoes, keep the machine clean and CE mark and the Declaration of Conformity are based on disinfected, etc.). Keep the controls and brakes clean: do the above, as well as on hazard identification and risk assessment (HIRA). The manual for the machine must be kept with the machine. The operator must study this manual so that he knows what is permissible and what is wear, soft tyres (< 3.5 bar) and other damage. is acquainted with the safety instructions and is aware of of the machine at risk are immediately rectified! the maintenance instructions. If the manual is missing, the operator must inform the employer. A warning sticker is applied where there is any residual risk.

The manufacturer is not liable for damage caused through injudicious use (such as using the machine when tyre pressures are too low!).

1.2.3.

Use the machine only if it is perfect technical condition and observe all of the safety instructions (for example, not allow any materials, such as binding agents, tools, disinfectants and the like, to be kept on or in the Handy Caesar! Check the machine for loose bolts, cracks, dents, not permissible when using the machine, and so that he Ensure that any malfunctions that could put the safe use

1.2.4.

No ballast may be added to the machine.

1.2. How to use the machine correctly in accordance with the safety instructions

1.3. Organisational measures

1.3.1.

1.2.1.

The Handy Caesar complies with the generally recognised of work. safety requirements in accordance with Machinery Directive 2006/42/EG, which includes 06/95/EC, 04/108/ EC, 98/37/EG, 89/392/EEG, 91/368/EEG, 93/44/EEG and 93/68/EEG, as well as: CEI EN 61000-4-5/6-2/6-3, CEI EN 61558-1, CEI 60335-1, EN 1175-1:1998, NEN 474-1, EN 474-3 and EN 474-5, ISO 10567 and other recommendations and specifications made by the StVZO of environmental pollution must be observed. (German Road Vehicle Registration Regulation) that are included in this and correspondingly carries the CE mark. 1.3.3.

In addition to the instructions in the manual, the general legal provisions relating to the prevention of accidents currently in force (the Working Conditions Act in particular) and also the legal provisions for the prevention

The manual must always be close at hand at the place

It is compulsory for personnel using the machine or the operator or for third parties, or may result in damage working on it to read through and understand the manual and particularly the chapter on safety instructions. This also applies to personnel who occasionally use the

Nevertheless, using the machine may be hazardous for to the machine, materials or people. For safety reasons, the owner of the Handy Caesar must ensure that each operator is familiar with the operation of the machine in machine or carry out maintenance on it. accordance with the manual.

1.2.2.

The multifunctional machine may be used only for those tasks described in this manual. Other uses are not permitted without consulting the manufacturer.

1.3.4.

Personnel working with the machine must wear long hair V supply in a well-ventilated, dry area that is free from tied back and must not wear loose clothing or jewellery potential ammonia fumes! (rings in particular). There is a danger of jewellery getting caught on the machine. Protective clothing and safety

also for those working near to the machine.

1.3.5.

All of the indications on the machine relating to hazards and safety must be observed due to residual risks.

1.3.6.

All indications on the machine relating to hazards and safety must be and remain legible. Contact the manufacturer if these indications need replacing.

1.3.7.

In the event of any changes, particularly damage or malfunctions, due to which it becomes no longer possibleThe machine may be used and maintained only by to use the machine safely, the machine must be turned off immediately and the damage/malfunction must be reported to the person responsible for the machine immediately.

1.3.8.

The making of modifications to the machine that could endanger safety without the permission of the manufacturer is prohibited. This also applies to the building on and adjustment of safety measures, switches 1.4.2. and the carrying out of welding work on support these installed), but this is a personal decision for which the technical regulations. the results of a hazard identification and risk assessment (HIRA) are important.

1.3.9.

Check the electrical system, particularly the external power.5.1. cables, and repair any simple defects immediately. Normal use

1.3.10. 1.5.1.1.

batteries from becoming overloaded. Once the machine starts working more slowly than normal, it should immediately be connected up to a 220-230 volt socket for a good length of time so that the internal recharging one nearby will be endangered! system charges both batteries.

Following use, always charge the machine using a 220

1.3.11.

shoes are compulsory for the operator of the machine, bu Ensure that there are no knots in the hoisting cable as these can have a serious effect on the strength of the cable/rope.

1.3.12.

Stabilising and propping up should be carried out with due care and attention so that forces are properly distributed when hauling in a load without the machine tilting.

1.4.

Selecting personnel and requirements for personnel

1.4.1.

personnel authorised to do so by the employer. Such persons must:

- be a minimum of 18 years of age
- be physically and mentally fit
- have received training on the use and maintenance of the machine and have shown that they possess the relevant knowledge and skills
- be capable enough to carry out the tasks involved.

Only trained or instructed personnel under the supervision components. The owner/user of the machine is, of course, of an expert are allowed to work on the electrical systems entitled to install extra features on the machine (or have of the machine. In doing so, they must, of course, observe

1.5. Safety instructions relating to specific tasks

Recharge the battery in good time in order to prevent the The machine may not be used for transporting people!

1.5.1.2.

Before setting the machine in motion, check to see that no

1.5.1.3.

Always operate the machine with two hands on the controls (the control handles) while standing behind the disinfect affected areas! controls.

those sections of the carcass that may leak. On completing transportation of the carcass, immediately clean and

While working, avoid any situations that may be

1.5.1.9.

1.5.1.4.

Remember that once the ignition key has been turned, all hazardous! of the functions of the machine are turned on and can be activated by using the controls. 1.5.1.10.

1.5.1.5.

Before starting to work with the machine, always check first to see whether the winch, the undercarriage and the emergency stop are working properly. Check the

When loading the machine onto a trailer, this should preferably be done with the machine facing forwards due to the possibility of the rear wheels swinging outwards.

1.5.1.11.

1.5.1.12.

1.5.1.13.

emergency stop by pressing the red button - the machineThe operator may then only proceed if no people are should then start to drive forwards. Check whether this is present in the danger zone. The danger zone is the area working properly! around the machine in which people could be injured

1.5.1.6.

Before starting to use the machine, a check must be made • machines being pulled over to see whether attachments have been safely mounted and secured.

unexpected movements of poorly stabilised machines

through, for example:

- attachments falling off of the machine
- the hoisting cable jamming.

1.5.1.7.

Before starting work, make sure that you are familiar with In the event of a malfunction, turn off the machine straight your working surroundings. This means paying attention toway. Defects must be repaired immediately! raised obstacles and the bearing weight of hard surfaces,

and ensuring that no one can become trapped by the

machine in narrow passageways.

Ensure that the working area is "clean" in the broadest sense of the word (free from contamination, obstacles andt is used. Report any defects or changes immediately materials lying around). Particular safety attention should to the person responsible for the machine. Turn off the be paid to electrical cables in relation to the winch range. machine straight away.

If the machine does come into contact with a live electric cable, then the power for the electric cable must first be 1.5.1.14. turned off before the machine is touched.

Bystanders must be warned not to touch the machine.

When in motion, the load's centre of gravity must be as close as possible to the carcass chute's centre of rotation and preferably be secured using a bungee cord or chain fastened around the chute and the carcass. The load

Check the machine periodically for visible damage, defects

or changes (also in terms of use) at least once every time

1.5.1.8.

can always be used safely and is in good working order. to keep the overall centre of gravity as low to the ground In terms of safety and protection, the machine may then as possible. When the carcass machine is in motion, the only be used if the required provisions are in place. These hoisting incline should be angled slightly to the rear so include the use of the detachable chute which creates a that transportation is stable. hoisting incline that is less steep so that the carcass can be raised from the floor without the loss of blood, vomit etc. Another effective way of preventing leakage from the carcass is the use of a biodegradable bag placed over

Take all necessary measures for ensuring that the machinemust be kept as low to the ground as possible in order

1.5.1.15.

When visibility is poor and when it is dark, always turn on the lights in the working area; extra lighting and extra help (a guide) may be required.

1.5.1.16.

When passing through doorways, under overhead cables, over uneven surfaces, up or down slopes etc., pay sufficient attention to potential hazards. It may be necessary to ask for extra guidance or to use special facilities.

1.5.1.17.

The machine may only be used at dumping sites if special drive slowly. facilities are available for preventing the machine from rolling or falling down.

1.5.1.18.

Avoid activities or machine movements that affect the stability of the machine; when on slopes and when foundations are not strong enough, use dragline mats, steel planking and the like and always drive slowly. The machine can be used on slopes with an incline of a maximum of 10% if the machine is moving straight forwards. If the machine is being steered while pivoting, then it can be used on slopes with inclines of up to 5%.

Preferably the guide should walk in front of the machine so that he has better visibility of the route to be followed.

1.5.1.19

Once the machine has been loaded onto a trailer, for example, it must be secured using straps.

1.5.1.20.

After use, ensure that the machine is not able to slide and that it cannot be used by unauthorised persons by removing the ignition key if there is no operator near the diagram (80 amp and 120 amp). machine.

1.5.1.21

When maintenance work is being carried out, ensure that attachments are on the ground or are suitably well supported, and turn off the power. Remove the key from the ignition switch.

1.5.1.22.

Park the machine on hard, even surfaces if possible.

1.5.1.23.

Never attempt to load more than lifting capacity indicated by the loader (see rating plate).

1.5.1.24.

The load should be distributed as evenly as possible across the width of the loading unit. Avoid asymmetric loading.

1.5.1.25.

Avoid working in fits and starts; hoist slowly and

1.5.1.26.

The machine cannot and must not be towed unless the freewheel pin, which is located underneath and close to the drive shaft, has been turned to the freewheel position.

1.5.1.27.

After using the machine it should be connected up for charging so that it is available fully charged for next use.

1.5.1.28.

After use, the machine must be sprayed clean or disinfected. Avoid spraying the top of the shaft, the winch(es) and the connector plugs by covering them with plastic bags, for example.

1.6. Instructions relating to specific risks

1.6.1.

Electrical power

1.6.1.1.

Use only original fuses in accordance with the circuit

1.6.1.2.

When approaching overhead power cables, take all of the movements and the dimensions of the machine into account.

1.6.1.3.

Only those persons with specific knowledge of and experience with working with electrical systems may carry out work on the machine and/or on the attachments while 8.1.

Organisational measures

personnel

1.8.1.1.

observing applicable regulations.

If checks, maintenance or repair work is being carried out Any replacement parts must comply with the on the machine or on components, the power must be turned off by disconnecting the negative terminal of the Original parts always comply with the technical batteries.

manufacturer's technical requirements. requirements.

1.8. Safety instructions for employers or authorised

1.6.1.5.

1.6.1.4.

Before spraying down the machine all sensitive areas musEnsure that personnel know where fire extinguishing

be covered with a waterproof covering. This includes the equipment is located and how it is to be used! waterproof elements!

1.6.2.

Noise It is strictly prohibited for the operator to listen to music 1.8.2.1.

while operating the machine.

1.7. Transporting, towing and/or putting the machine into operation again

1.7.1.

The machine may not be towed unless in the freewheel position (freewheel pin on the underside).

The electrical transmission system will be irreparably damaged if the traction system has not been released when towing as the electric traction system is self-locking! 1.8.2.3.

1.7.2.

Use only suitable vehicles that have sufficient loading capacity.

1.7.3.

Ensure that the machine and its equipment are securely Personnel still in training or still requiring further fastened (using straps and blocks).

1.7.5.

When the machine is once again put into use, the instructions under 1.1 of the manual must be followed. 1.8.2.

1.8.1.2.

Required qualifications for personnel; basic obligations.

Work on and using the machine may be carried out only by personnel familiar with the Handy Caesar.

1.8.2.2.

Allow only trained personnel to use the machine. Make clear agreements regarding who is authorised to operate, maintain, manage and repair the machine! Ensure that only authorised personnel use and work on the machine!

When working with the machine in dirty environments, adequate personal protective equipment must be on hand in order to safeguard the health and safety of the operator and other personnel.

1.8.2.4.

instruction may use the machine only under the supervision of an experienced employee!

2. Instructions for use

2.1.

Putting the machine into operation

- Turning the ignition key makes the Handy Caesar ready to drive.
- By setting the winch button arrow in the horizontal position, the Handy Caesar is made ready to winch.
- By turning the winch button arrow to the downwards position, the winch cable is released for manual use.
- By setting the freewheel pin to the drive position, the machine is ready to drive.

2.2.

Supports

When carrying out both light and heavy work, supports resting on the ground and/or on other sturdy structures are always required. Stabilising protects the drive shaft in terms of load!

2.3. Driving / steering

2.3.1

Driving using two-wheel drive with caster wheels

- In order to be able to manoeuver correctly, both hands must be placed on the steering handles (left and right) 2.4.2. on the operating console.
- Forward motion is limited to 5 km/hour.
- Reverse motion is limited to 4 km/hour.
- Driving in reverse is protected by the emergency stop which causes the machine to start driving forwards.
- Due to its effect on stability, driving over uneven surfaces must be avoided as much as possible.
- Tugging at and pulling on the steering handles is to be avoided.
- Due to the possible occurrence of electrical malfunctions, driving through puddles is to be avoided.
- The Handy Caesar is able make sharp turns (pivot). When driving with a load up to the safe limit of 350 kg, pressure on the caster wheels is greater, which increases grip on the surface. Tracks in the floor are followed.
- If the machine is overloaded, there is a danger of it toppling over and of it being impossible to steer. Do not use any counterweights; overloading is not permitted as it endangers safety in the broadest sense of the word!

• The support must be fully pushed in and secured when transporting a load, with the load rotated from front to back across or on the undercarriage.

Preferably the guide should walk in front of the machine so that he has better visibility of the route to be followed.

2.4. Operation



2.4.1.

The ignition key

All of the control functions are turned on and off by using the ignition key.

Direction of travel

- Turning both of the yellow switches forwards causes the Handy Caesar to move in a forwards direction.
- Turning both of the yellow switches backwards causes the Handy Caesar to move in reverse.
- If the emergency stop button is pressed, the machine stops driving in reverse and starts driving forwards. This can be done in order to prevent somebody from becoming trapped by the machine.

2.4.3.

Operating switches

- By pushing the operating switch forwards, the winch cable is unwound, for example, providing that the switch is in the horizontal position.
- By pushing the operating switch to the rear, the winch cable is wound up, for example.



2.4.4.

Using the feeder plate

- Clicking the feeder plate into the chute makes it easier to start hauling up the load. Try to keep a distance of approximately 8 cm between the bottom of the feeder • Do not pull on the cable in order to move the machine. plate and the ground. This will generally enable you to winch the carcass up high enough to have the end (the head) off the ground. The use of a biodegradable bag is an easy and environmentally friendly way of preventing further blood leakage and so on.
- Ensure that the three grip catches on the feeder plate are properly connected to the feeder chute!

2.4.5.

Using the support bars

- Make good use of the upper and lower support bars when loading. This increases safety and the life span of the machine as it relieves pressure on the drive and Carcass machine protects the drive against overload.
- Carefully store away the support bars on the machine following use and secure them to ensure they cannot move or work their way loose during transport.



Just off the ground!

2.4.6.

Using the winch cable

- Keep hands away from the winding drum
- Do not use the winch cable for pulling people
- Do not use the winch continually for long periods of time
- Do not wind the cable around an object when the end of the cable is attached to the machine
- Do not hold the cable in your hands when winding



Turning the winch to the freewheel position

3. Attachments

3.1.

When winching up a carcass and when driving the machine through narrow passageways, pay particular attention to stability. The correct tyre pressure is 3.5 bar! After use, spray clean/disinfect.

3.2.

Flatbed trolley

The load must be distributed as equally as possible when driving.

3.3.

Electric wheelbarrow

There is a risk of instability particularly when unloading is carried out in a pivoted position. Pay special attention in such cases! People in the surrounding area must be warned that this risk affects them too.

3.4

Electric lift mast

In the case of heavier loads, use supports down to the ground in order to prevent toppling!

3.5.

Carcass bin transporter

The round bin must be well secured so that it cannot turn.

4. Technical details

The technical details relate to tyre size 4.10/3.50-6(4PR), without attachments.

4.1

The machine (see also 10.3 Various views)

- Height 2168 mm
- Width 510 mm
- Length 1577 mm (extended model with insert plate)
- Gauge 510 mm
- Total unloading weight 156 kg
- Safe lifting weight till 350 kg
- Distance to ground (ground clearance) 90 mm
- Climb/descent gradient up to 10 % (longitudinal)
- Lateral gradient up to 5 %
- Maximum speed forwards: 5 km/hour;

reverse 4 km/hour

- Tyre size 4.10/3.50-6
- 1 x electric wheel drive/ differential
- Drive power 0.4 kW

4.2.

Electrical system

- Batteries 2 x 12 V = 24 V Amperage: 35 Ah
- See circuit diagram under 9.1

5. General maintenance

5.1. Maintenance instructions

- 5.1.1 No claim can be made under the provisions of the warranty in the event of damage as a result of the maintenance instructions not being followed.
- 5.1.2. Disconnect earth from the batteries when any maintenance work is carried out. Do this by disconnecting the negative terminals.
- 5.1.3 Never work underneath the machine if it is on a soft and/or loose surface.
- 5.1.4. Do not bypass the safety controls and consult your Handy Caesar dealer if the controls are not working properly!
- 5.2. Maintaining and replacing the battery Check the fluid level and top if required. Replace the battery by first disconnecting the negative terminal and then the positive terminal.

When reconnecting, work in the opposite order. Dispose of old batteries by taking them to the appropriate disposal point.

6. Periodic maintenance

6.1. Daily checks and maintenance

- 2. Functioning of the safety button (emergency stop)
- 3. Battery acid leakage.
- 4. Tyres: check for damage, sharp objects
- 5. Tyre pressure 3.5 bar; if tyre pressures are low then the machine will be in danger of toppling over!
- 6. Check operating switches to see if they are working properly.
- Spray down and clean off traces of blood, etc. (disinfect). Following use, always immediately charge the machine using a 220 V supply in a wellventilated area that is free from potential ammonia fumes.

6.1.7.

Never repair electrical wires when live.

6.1.9.

Never position yourself under a hoisted load.

6.1.11.

Keep the operating console free from loose materials.

6.1.12.

When carrying out welding or grinding work on the machine:

- Remove the battery and store in a safe place.
- Ensure that the electric cables are not damaged.

Damage: report any damage.

Any measures required to be taken will be discussed.

6.2.

After the first 40 hours

- 1. Check to see whether all locking devices are working properly.
- 2. Check the machine for rust, damage and defects

6.3.

Annual check: preferably at Waardse Trading in Nistelrode, the Netherlands

- 1. Check of the above points.
- 2. Inspection of the drives and motors.
- 3. Replacement of illegible safety stickers. Do not paint over these as they contain important safety information!
- 4. Internal and external inspection of the battery container for rust and damage.

7. Disposal and the environment

If the Handy Caesar is no longer suitable for further use then the parts that have an impact on the environment, such as batteries, tyres, the electric motor and so on, must be removed. The separate materials then need to be taken to the appropriate recycling sites.

8. Technical file

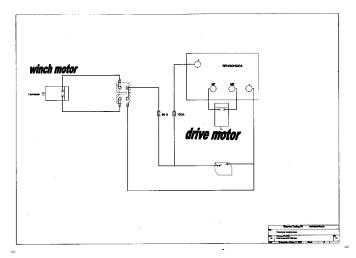
The technical file, detailed drawings, construction calculations and relevant standard sheets are available for inspection at the supplier's premises.

1st edition the English version jan 2013

Revision dates: a).....b)........c)......

9. Diagrams, markings and views

9.1. Circuit diagram



9.2. Markings



Position: on either side of the machine



Position: near to winch drum

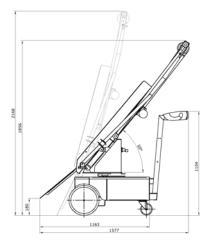


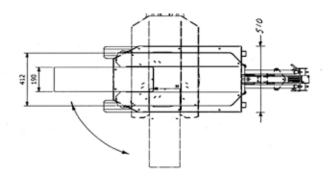
Position: near to chute stopper



Position: on either side of the machine, near to the drive wheels

9.3. Various views: standard carcass machine







Transporting a carcass:



Preferably the guide should walk in front of the machine so that he has better visibility of the route to be followed. Use a thick bag to prevent leakage.

10. CE Declaration of Conformity



EC Declaration of Conformity for machinery

Indufarm N.V.
Leon Bekaertstraat 5
B-8770 Ingelmunster
hereby declares that the HANDY CAESAR, type I for
hoisting and transportation tasks in stock breeding and
related sectors, fulfils the provisions of the Machinery
Directive (Machinery Directive 2006/42/EG, which includes
06/95/EC, 04/108/EC, 98/37/EG, 89/392/EEG, 91/368/
EEG, 93/44/EEG and 93/68/EEG, as well as:
CEI EN 61000-4-5/6-2/6-3, CEI EN 61558-1, CEI 603351, EN 1175-1:1998,NEN 474-1, EN 474-3 and EN 474-5,
ISO 10567 and other recommendations and specifications
made by the StVZO (German Road Vehicle Registration
Regulation).

Drawn up by Ingenieursbureau Pigmacom, Oud Gastel (NL)

Drawn up in Nistelrode on 23-1-2013. Manager, Guido Coppens